



SCHEMA TECNICA

Technical sheet - Technisches Unterlage - Documentación técnica- Fiche technique - Folha de dados técnicos

Codice Prodotto Product Code - Produktcode - Código de Producto - Code de Produit -Código do Produto	CFS02
Denominazione commerciale Trade name-Handelsname- Nombre comercial-Nom de marque -Nome comercial	COL.BIGNE' 1kg AST. "S/GLASSA" *BIGNE' "COLOMBA" NOT ICED BOX 1kg*
Denominazione legale Legal name-Verkehrsbezeichnung- Denominación legal de Venta-Nom legal de vente-Nome jurídico vendas	COLOMBA SENZA GLASSA CON FARCITURA LIQUOROSA ALLA CREMA PASTICCERA - ASTUCCIO



DATI CARATTERISTICI DEL PRODOTTO E PALETTIZZAZIONE

*(Product's characteristics and pallet's composition - Besondere Produkteigenschaften und
Zusammensetzung der Palette - Características del producto y de paletización - Fiche technique
et composition de la palette - Dados do produto e paletização)*

CARATTERISTICHE PRODOTTO (Product's characteristics - Produkteigenschaften - características del producto - fiche technique - dados do produto)	VALORE MEDIO (average value - Mittelwert - valor medio - valeur moyenne - valor médio)	UM
PESO NETTO (net weight - Nettogewicht - peso neto - poids net - peso líquido)	1000	g
PESO LORDO (gross weight - Bruttogewicht - peso bruto - poids brut - peso bruto)	1255	g
DIAMETRO (diametro - diameter - Durchmesser - diámetro - diamètre - diâmetro)		mm
ALTEZZA (Height - Höhe - Altura - hauteur - altura)	58	mm
ALTEZZA AL CENTRO (height at the centre - Spitzenhöhe - altura del centro - hauteur au cœur - altura no coração)	130	mm
LUNGHEZZA TESTA-CODA (head - tail Lenght - Kopf - Schwanz Länge - Longitud cabeza - cola - Longueur tête-queue - Comprimento da cabeça-cauda)	320	mm
LUNGHEZZA ALA-ALA (wing-wing lenght - Flügel-Flügel Länge - longitud ala-ala - Longueur ala-ala - Comprimento ala-ala)	225	mm

CARATTERISTICHE IMBALLO PRIMARIO (primary packagingfeatures - Original- Verpackung Eigenschaften - características de embalaje primario - caractéristiques de l'emballage primaire - características de embalagem primária)	VALORE MEDIO	UM
TWIST - PESO (Twist-Weight / Twist-Gewicht / Twist-peso / Twist-poids / Twist-peso)	0.30	g
TWIST - LUNGHEZZA MISURA 1 (Twist-Lenght (1) / Twist-Länge (1) / Twist-Longitud (1) / Twist- Longueur (1) / Twist- comprimento (1))	100	mm



SACCHETTO - LARGHEZZA (bag - width/ Tüte- Breite / Bolsa - anchura / Sachet / saco- largura)	400	mm
SACCHETTO - ALTEZZA (bag - Height/ Tüte Höhe / Bolsa - Altura / Sachet - Hauteur/ saco - altura)	500	mm
SACCHETTO - PESO (bag - weight / Tüte - Gewicht/ Bolsa- peso/ Sachet - poids/ saco - peso)	14.75	g
SACCHETTO - SPESSORE (bag - Depth / Tüte - Dicke / Bolsa - espesor / Sachet -paisseur / saco - espessura)	40	µm
SACCHETTO - STAMPATO (bag - marched/ Tüte - gezeichnet / Bolsa-marcado / Sachet - marqué / saco - marcado)	NO	

CARATTERISTICHE IMBALLO SECONDARIO E PALLETTIZZAZIONE (secondary packaging features and pallet's composition - Sekundär-Verpackung Eigenschaften und Zusammensetzung der Palette - características de embalaje secundario y paletización - caractéristiques de l'emballage secondaire et composition de la palette - características de embalagem secundário e paletização)	VALORE MEDIO	UM
CARTONE - LARGHEZZA ESTERNA (Box-external Width /Karton- äußere Breite/ Cárton - Anchura exterior / Cartons - extérieur largeur / Embalagens - exterior largura)	265	mm
CARTONE - LUNGHEZZA ESTERNA (Box-external length /Karton- äußere Länge / Cárton - longitud exterior / Cartons - extérieur Longueur / Embalagens - exterior Comprimento)	630	mm
CARTONE - ALTEZZA ESTERNA (Box-external Height /Karton- äußere Höhe / Cárton - Altura exterior / Cartons - extérieur Hauteur / Embalagens - exterior altura)	340	mm
PEZZI PER CARTONE (Pieces per box - Stück per Karton - Piezas por cartón - Pièces par carton - Peças por caixa)	4	
PEZZI PER PALLET (Pieces per pallet - Stück per Palette- Piezas por paleta - Pièces par palette - Peças por paleta)	100	
CARTONI PER STRATO (Boxes per layer - Karton per Schicht - Cartón por plano - Cartons pour la couche - Embalagens de cartão para camada)	5	
NUMERO STRATI (Number of Layers - Zahl von Schicht - número de planos - Nombre de couches - Número de camadas)	5	
CARTONI PER PALLET (Boxes per pallet - Karton per Palette - Cartón por paleta - Cartons x palette - Caixas x pallet)	25	
EPAL	80 x 120	cm
PESO PALLET COMPLETO (full pallet weight – Vollpalettengewicht - peso del palet completo - poids de la palette complète - peso paleta completo)	161	Kg



DATI ORGANOLETTICI E CARATTERISTICHE ANALITICHE

organoleptic and analytical data - organoleptischen und analytische Data - datos organolépticos y analíticos - caractéristiques organoleptique et analytique - sensory e analítico dados

T.M.C./Shelf life: 4 - 7 mesi.

Shelf life: 4 - 7 months.

Haltbarkeit: 4 - 7 Monate.

Periodo de validez: 4 - 7 meses.

Durée du produit: 4 - 7 mois.

Prazo de validade: 4 - 7 meses.

Tipo caratteristica	Descrizione	UM Valutazione
---------------------	-------------	----------------

IT

Colore Interno	Giallo tipico luminoso	Scala di valutazione interna
Colore Esterno	Biscotto uniforme	Scala di valutazione interna
Carica batterica totale	<1000	UFC/g
Muffe	<1000	UFC/g
Umidita'	24	%

FR

couleur intérieure	Typique jaune	Échelle de notation interne
couleur extérieure	Biscuit uniforme	Échelle de notation interne
Flore totale	<1000	UFC/g
Moisissures	<1000	UFC/g
Humidité	24	%

GB

interior color	Typical yellow	Rating scale internal
exterior color	Biscuit uniform	Rating scale internal
Total count	<1000	UFC/g
Moulds	<1000	UFC/g
Moisture	24	%

D

Interieurfarbe	Typischen gelben	Ratingskala internen
Außenfarbe	Biscuit uniform	Ratingskala internen
Gesamtkeimzahl	<1000	UFC/g
Formen	<1000	UFC/g
Luftfeuchtigkeit	24	%

E

color interior	Amarillo tipico	Escala de calificación interna
----------------	-----------------	--------------------------------



color exterior	Biscuit uniforme	Escala de calificación interna
recuento total	<1000	UFC/g
Moldes	<1000	UFC/g
Humedad	24	%

P

interior cor	Tipico amareto	Escala de classificação interna
cor exterior	Uniforme biscuit	Escala de classificação interna
carga bacteriana total	<1000	UFC/g
Moldes	<1000	UFC/g
umidade	24	%

AUS

interior color	Typical yellow	Rating scale internal
exterior color	Biscuit uniform	Rating scale internal
Total count	<1000	UFC/g
Moulds	<1000	UFC/g
Moisture	24	%

USA

interior color	Typical yellow	Rating scale internal
exterior color	Biscuit uniform	Rating scale internal
Total count	<1000	UFC/g
Moulds	<1000	UFC/g
Moisture	24	%



Ingredienti - Ingredients - Ingrédients - Ingredients - Zutaten - Ingredientes

IT

PRODOTTO DOLCIARIO DA FORNO A LIEVITAZIONE NATURALE CON FARCITURA LIQUOROSA ALLA CREMA PASTICCERA
INGREDIENTI: farina di **frumento**, farcitura liquorosa alla crema pasticcera 18% [sciroppo di glucosio, zucchero, acqua, tuorlo d'**uovo**, grassi vegetali (girasole), **latte** scremato in polvere, alcol etilico, bagna alcolica gusto arancio 0,3% (alcol, acqua, aromi, colorante: cocciniglia), amido modificato, addensante: pectina; aromi naturali, conservante: potassio sorbato; Colorante: carotene naturale; Sale], pasta di arancia candita (scorze d'arancia macinata, zucchero, sciroppo di glucosio-fruttosio), tuorlo d'**uovo**, **burro**, zucchero, lievito madre naturale (farina di **frumento**, acqua), emulsionante: mono e di-gliceridi degli acidi grassi; sciroppo di zucchero invertito, malto d'**orzo**, sale, aromi. INGREDIENTI BUSTINA ZUCCHERO: zucchero, amido di **frumento**. Può contenere **frutta a guscio**, **soia** e **senape**. Conservare in un luogo fresco e asciutto.

FR

PRODUIT DE FOUR À LEVAGE NATUREL AVEC GARNITURE À LA CRÈME PÂTISSÈRE
INGRÉDIENTS: farine de **blé**, garniture à la liqueur de crème pâtissière 18% [sirop de glucose, sucre, eau, jaune d'**œuf**, graisses végétales (tournesol), poudre de **lait** écrémé, alcool éthylique, sirop alcoolisé aromatisé à l'orange 0,3% (alcool, eau, arômes, colorant : cochenille), amidon modifié, épaississant: pectine; arômes naturels, conservateur: sorbate de potassium; colorant: carotène naturel; sel], pâte d'orange confite (écorces d'orange haché, sucre, sirop de glucose-fructose), jaune d'**œuf**, **beurre**, sucre, levain naturel (farine de **blé**, eau), émulsifiants: mono et di-glycérides des acides gras; sirop de sucre inverti, malt d'**orge**, sel, arômes. INGRÉDIENTS SACHET DE SUCRE: sucre, amidon de **blé**. Peut contenir **fruits à coque**, **soja** et **moutarde**. À conserver dans un endroit frais et sec.

GB

NATURALLY LEAVENED OVEN-BAKED CAKE FILLED WITH CUSTARD LIQUEUR FILLING
INGREDIENTS: **wheat** flour, custard liqueur filling 18% [glucose syrup, sugar, water, **egg** yolk, vegetable fats (sunflower), skimmed **milk** powder, ethyl alcohol, alcoholic syrup with orange flavor 0.3% (alcohol, water, flavorings, color: cochineal), modified starch, thickener: pectin; natural flavors, preservative: potassium sorbate; coloring: natural carotene; salt], candied orange paste (minced orange peels, sugar, glucose-fructose syrup), **egg** yolk, **butter**, sugar, natural yeast (**wheat** flour, water), emulsifiers: mono-and di-glycerides of fatty acids; invert sugar syrup, **barley** malt, salt, flavouring agents. INGREDIENTS SUGAR SACHET: sugar, **wheat** starch. May contain **nuts**, **soy** and **mustard**. Store in a cool and dry place.

D

AUF NATÜRLICHEM TREIBMITTEL GEBACKENER PRODUKT DEM BACKOFEN GEFÜLLT MIT PUDDINGLIKÖRFÜLLUNG
ZUTATEN: **Weizenmehl**, Vanillelikörfüllung 18% [Glukose-Fruktose-Sirup, Zucker, Wasser, **Eigelb**, pflanzliche Fette (Sonnenblumen), **Magermilch** pulver, Ethylalkohol, alkoholischer Sirup Orangenaroma 0,3% (Alkohol, Wasser, Aromen, Farbstoff: Karmin), modifizierte Stärke, Verdickungsmittel: Pektin; natürlichen Aromen, Konservierungsstoff: Kaliumsorbit; Farbstoff: natürliches Carotin; Salz], Orangeatpaste (gemahlene Orangenschale, Zucker, Glukose-Fruktose-Sirup), **Eigelb**, **Butter**, Zucker, natürlicher Hefe (**Weizenmehl**, Wasser), Emulgatoren: E471; invertierter Zuckersirup, **Gerstenmalz**, Salz, Aromen. ZUTATEN ZUCKERBEUTEL: Zucker, **Weizenstärke**. Kann **Schalenfrüchte**, **Soja** und **Senf** enthalten. Kühl und trocken lagern.

E

PRODUCTO DE HORNO A LEVADURA NATURAL RELLENO DE LICOR DE NATILLAS
INGREDIENTES: harina de **trigo**, relleno de licor de natillas 18% [jarabe de azúcar, agua, yema de **huevo**, grasas vegetales (girasol), **leche** desnatada en polvo, alcohol etílico, jarabe alcohólico aroma de naranja 0,3% (alcohol, agua, aromas, colorante: cochinilla), almidón modificado, espesante: pectina; aromas naturales, conservante: sorbato de potasio; Colorante: caroteno natural; sal], pasta de naranja confitada (cortezas de naranja picada, azúcar, jarabe de glucosa-fructosa), yema de **huevo**, **mantequilla**, azúcar, levadura natural (harina de **trigo**, agua), emulsionantes: mono y di-glicéridos de los ácidos grasos; jarabe de azúcar invertido, malta de **cebada**, sal, aromas.



INGREDIENTES SOBRE DE AZÚCAR: azúcar, almidón de **trigo**. Puede contener **frutos de cáscara, soja y mostaza**. Conservar en lugar fresco y seco.

P

PRODUTO DE FORNO A LEVEDAÇÃO NATURAL RECHEADA COM RECHEIO DE LICOR DE NATA

INGREDIENTES: farinha de **trigo**, recheio de licor de nata 18% [xarope de açúcar, água, gema de **ovo**, gorduras vegetais (girassol), **leite** desnatado em pó, álcool etílico, xarope alcoólico sabor laranja 0,3% (álcool, água, aromatizantes, corante: cochonilha), amido modificado, espessante: pectina; aromas naturais, conservantes: sorbato de potássio; Corante: caroteno natural; sal], massa de laranja cristalizada (cascas de laranja picada, açúcar, xarope de glicose-frutose), gema de **ovo**, **manteiga**, açúcar, levedura natural (farinha de **trigo**, água), emulsionantes: mono e di-glicerídeos dos ácidos gordos; xarope de açúcar invertido, malte de **cevada**, sal, aromas. INGREDIENTES SAQUETE DE AÇÚCAR: açúcar, amido de **trigo**. Pode conter **frutos de casca rija, soja e mostarda**. Conservar em lugar fresco e seco.

AUS

NATURALLY LEAVENED OVEN-BAKED CAKE FILLED WITH CUSTARD LIQUEUR FILLING

INGREDIENTS: **wheat** flour, custard liqueur filling 18% [glucose syrup, sugar, water, **egg** yolk, vegetable fats (sunflower), skimmed **milk** powder, ethyl alcohol, alcoholic syrup with orange flavor 0.3% (alcohol, water, flavorings, color: cochineal), modified starch, thickener: pectin; natural flavors, preservative: potassium sorbate; coloring: natural carotene; salt], candied orange paste (minced orange peels, sugar, glucose-fructose syrup), **egg** yolk, **butter**, sugar, natural yeast (**wheat** flour, water), emulsifiers: mono-and di-glycerides of fatty acids; invert sugar syrup, **barley** malt, salt, flavouring agents. INGREDIENTS SUGAR SACHET: sugar, **wheat** starch. **Contains wheat, gluten, eggs, milk. May contain tree nuts and soy.** Store in a cool and dry place.

USA

NATURALLY LEAVENED OVEN-BAKED CAKE FILLED WITH CUSTARD LIQUEUR FILLING

INGREDIENTS: wheat flour, custard liqueur filling [glucose syrup, sugar, water, egg yolk, vegetable fats (sunflower), skimmed milk powder, ethyl alcohol, alcoholic syrup with orange flavor (alcohol, water, flavorings, color: cochineal), modified starch, thickener: pectin; natural flavors, preservative: potassium sorbate; coloring: natural carotene; salt], candied orange paste (minced orange peels, sugar, glucose-fructose syrup), egg yolk, butter, sugar, natural yeast (wheat flour, water), mono-and di-glycerides of fatty acids; invert sugar syrup, barley malt, salt, natural flavors. INGREDIENTS SUGAR SACHET: sugar, wheat starch.

CONTAINS: wheat, eggs, milk. May contain tree nuts and soy.

Store in a cool and dry place.

CA/EN

NATURALLY LEAVENED OVEN-BAKED CAKE FILLED WITH CUSTARD LIQUEUR FILLING

INGREDIENTS: Wheat flour • Custard liqueur filling [glucose syrup, sugar, water, egg yolk, vegetable fats (sunflower), skimmed milk powder, ethyl alcohol, alcoholic syrup with orange flavor (alcohol, water, flavorings, color: cochineal), modified starch, thickener: pectin; natural flavors, preservative: potassium sorbate; coloring: natural carotene; salt] • Candied orange paste (minced orange peels, sugar, glucose-fructose syrup) • Eggs • Butter • Sugars (sugar, invert sugar syrup, barley malt) • Natural yeast (wheat flour, water) • Emulsifier: mono-and di-glycerides of fatty acids • Salt • Flavouring agents. **INGREDIENTS SUGAR SACHET:** Sugar • Wheat starch. **Contains: Wheat • Milk • Eggs. May contain tree nuts, soy and mustard** Store in a cool and dry place.

CA/FR

PRODUIT DE FOUR À LEVAGE NATUREL AVEC GARNITURE À LA CRÈME PÂTISSIÈRE



INGRÉDIENTS: Farine de blé • Garniture à la crème pâtissière [sirop de glucose, sucre, eau, jaune d'œuf, graisses végétales (tournesol), poudre de lait écrémé, alcool éthylique, sirop alcoolisé aromatisé à l'orange 0,3% (alcool, eau, arômes, colorant : cochenille), amidon modifié, épaississant: pectine; arômes naturels, conservateur: sorbate de potassium; colorant: carotène naturel; sel] • Pâte d'orange confite (écorces d'orange haché, sucre, sirop de glucose-fructose) • Jaune d'œuf • Beurre • Sucres (sucre, sirop de sucre inverti, malt d'orge) • Levain naturel (farine de blé, eau) • Émulsifiants: mono et di-glycérides des acides gras • Sel • Arômes. **INGRÉDIENTS SACHET DE SUCRE:** Sucre • Amidon de blé. **Contient: Farine de blé • Œuf • Lait. Peut contenir fruits à coque, soja et moutard.** À conserver dans un endroit frais et sec.

AUSTRALIA

NUTRITION INFORMATION		
SERVINGS PER PACKAGE:		10
SERVING SIZE:		100 g
	Average Quantity per Serving	Average Quantity per 100g
ENERGY	1547 kJ	1547 kJ
PROTEIN	6.2 g	6.2 g
FAT, TOTAL	16 g	16 g
- SATURATED	11.0 g	11.0 g
CARBOHYDRATE, TOTAL	50 g	50 g
- SUGARS	11 g	11 g
SODIUM	164 mg	164 mg

BRASILE

Informação Nutricional		
Porção 80 g (1 fatia)		
Quantidade por porção		%VD*
Valor energético	300 kcal = 1257 kJ	15 %
Carboidratos	40 g	13 %
Proteínas	5.0 g	6.7 %
Gorduras Totais	13 g	24 %
Gorduras Saturadas	8.8 g	40 %
Gorduras trans	0.0 g	0 %
Fibra alimentar	2.4 g	9.6 %
Sódio	130 mg	5 %
(*) % Valores Diários de referência com base em uma dieta de 2.000 kcal, ou 8.400 kJ. Seus valores diários podem ser maiores ou menores dependendo de suas necessidades energéticas. (**) % VD não estabelecido.		

CANADA

Nutrition Facts	
Valeur nutritive	
Per 1 slice (83 g)	
pour 1 tranche (83 g)	
Calories 310 % Daily Value*	
% valeur quotidienne	
Fat / Lipides 13 g	17 %
Saturated / Saturés 9 g	45 %
+ Trans / Trans 0 g	
Carbohydrate / Glucides 44 g	
Fiber / Fibres 2 g	7 %
Sugars / Sucres 21 g	21 %
Protein / Protéines 5 g	
Cholesterol / Cholestérol 100 mg	
Sodium 135 mg	6 %
Potassium 115 mg	2 %
Calcium 110 mg	8 %
Iron / Fer 1 mg	6 %
*5% or less is a little, 15% or more is a lot	
*5% ou moins c'est peu, 15% ou plus c'est beaucoup	

USA

Nutrition Facts	
12 servings per container	
Serving size 83g	
Amount per serving	
Calories 310	
% Daily Value*	
Total Fat 13g	17%
Saturated Fat 9g	45%
Trans Fat 0g	
Cholesterol 100mg	33%
Sodium 135mg	6%
Total Carbohydrate 44g	16%
Dietary Fiber 2g	7%
Total Sugars 21g	
Includes 17g Added Sugars	34%
Protein 5g	
Vit.D 0mcg 0% Calcium 110mg 8%	
Iron 1mg 6% Potas. 115mg 2%	
* The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.	

EUROPA

Dichiarazione Nutrizionale - Déclaration nutritionnelle - Nutrition declaration - Nährwertdeklaration - Información nutricional (Valori medi-Valeurs moyennes-Average values-Durchschnittswerte-Valores medios) su 100 g		
Energia • énergie • energy • energie • valor energético	1571 kJ	375 kcal
Grassi • Matières grasses • fat • fett • grasas		16 g
di cui acidi grassi saturi • dont acides gras saturés • of which saturates • davon gesättigte Fettsäuren • de las cuales saturadas		11 g
Carboidrati • glucides • carbohydrate • kohlenhydrate • hidratos de carbono		50 g
di cui zuccheri • dont sucres • of which sugars • davon zucker • de los cuales azúcares		25 g
Proteine • protéines • protein • Eiweiß • proteínas		6.2 g
Sale • sel • salt • Salz • sal		0.41 g



DATI AZIENDALI:

Albertengo Panettoni S.p.A.

Via Cardè n.2/a
12030 Torre San Giorgio (CN) ITALY
P.IVA e C.F. 01876670041
Telefono: +39 172 921028
Fax: +39 172 921921
Sito: www.albertengo.com

Indirizzi email:

- Amministrazione: info@albertengo.com
- Assicurazione qualità: qualita@albertengo.com
- Commerciale: commerciale@albertengo.com
- Contabilità: cont@albertengo.com